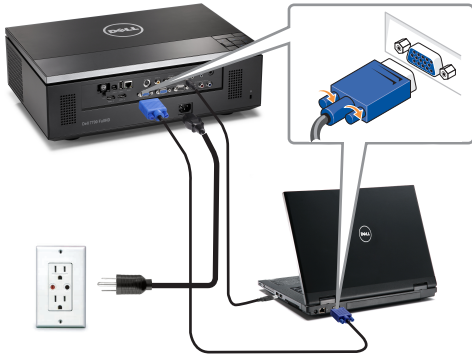


1 | Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τα κατάλληλα καλώδια σήματος



Podłącz kable zasilający i odpowiednie kabel sygnałowe
Připojte napájecí kabel a příslušné kabely signálu
Ligue o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados
Подсоедините кабель питания и необходимые сигнальные кабели.

قم بتوصيل كبل الطاقة وكبلات الإشارة الملائمة.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συνδέστε το Mini USB καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) για να χρησιμοποιήσετε τις επιλογές Προηγούμενης και Επόμενης σελίδας στο τηλεχειριστήριό σας.

UWAGA:

Aby można było używać funkcji Page Up (Strona w górę) i Page Down (Strona w dół) na pilocie zdalnego sterowania należy podłączyć kabel Mini USB (nie dołączony).

POZNÁMKA:

Chcete-li používat tlačítka O stránku nahoru/dolů na dálkovém ovladači, připojte kabel Mini USB (není dodáván).

NOTA:

Ligue o cabo Mini USB (não incluído) para usar os botões Page Up e Page Down do controlo remoto.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Подключите кабель Mini USB (не входит в комплект) для использования команд «Следующая страница» и «Предыдущая страница» на пульте ДУ.

ملاحظة:

قم بتوصيل كبل Mini USB (غير مرفق) لإتاحة استخدام خياراتي التنقل صفحة لأعلى وصفحة لأسفل على وحدة التحكم عن بعد.

2 | Συναρμολογήστε το ασύρματο dongle (Προαιρετικό)



Podłączenie klucza połączenia bezprzewodowego (Opcjonalny)
Sestavte bezdrátový hardwarový klíč (volitelný)
Instalar o dongle sem fios (Opcional)
Беспроводной аппаратный ключ (опциональный)

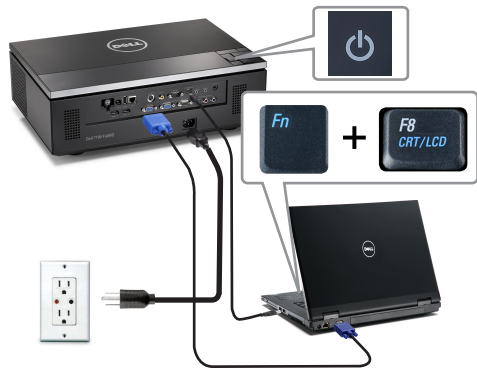
3 | Εισάγετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.



Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.
Vložte baterii do dálkového ovladače.
Insira as baterias no controlo remoto.
Вставьте батареи в пульт дистанционного управления.

أدخل البطاريات في وحدة التحكم عن بعد.

4 | Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας



Naciśnij przycisk zasilania
Stiskněte vypínač
Prima o botão de alimentação
Нажмите кнопку питания

اضغط على زر الطاقة.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν δεν εμφανιστεί τίποτα στην οθόνη, πατήστε το <Fn><F8> ή <Fn><F1> για ανακατεύθυνση της εικόνας (μόνο σε φορητούς υπολογιστές της Dell).

Μπορεί να χρειαστούν αρκετά δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η εικόνα.

UWAGA:

Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij <Fn> <F8> lub <Fn> <F1> w celu przekierowania wideo (wyłącznie laptopy Dell). Wyświetlenie obrazu może potrwać kilka sekund.

POZNÁMKA:

Pokud se na obrazovce nic nezobrazí, stisknutím kláves <Fn> <F8> nebo <Fn> <F1> přeměrujte video (pouze přenosné počítače Dell). Obraz se může zobrazit až za několik sekund.

NOTA:

Se não for apresentado nada no ecrã, prima <Fn> <F8> o <Fn> <F1> para redirecionamento de vídeo (apenas portáteis Dell). A imagem pode demorar alguns segundos a ser mostrada.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если на экране отсутствует изображение, нажимайте клавиши <Fn><F8> или <Fn> <F1> для переключения видеовыхода (только для ноутбуков Dell).

Вывод изображения может занять несколько секунд.

ملاحظة:

إذا لم يظهر أي شيء على الشاشة، اضغط على <Fn><F8> أو <Fn><F1> لإعادة التوجه إلى الفيديو (مع أجهزة Dell المحمولة فقط). قد يستغرق الأمر بضع ثوانٍ حتى تظهر الصورة.

5 | Ρύθμιση του μεγέθους εικόνας και της εστίασης



Regulacja obrazu i ostrość
Upravte velikost obrazu a zaostření
Ajuste o tamanho da imagem e a focagem
Настройте размер и фокусировку изображения.

Πιέστε **Auto Adjust (Αυτόματη προσαρμογή)** για να συγχρονίσετε ξανά τον υπολογιστή σας με τον προβολέα για την κατάλληλη εικόνα, εάν χρειαστεί.

Naciśnij **Auto Adjust (Automatyczna regulacja)**, aby w razie potrzeby ponownie zsynchronizować projektor, dla uzyskania prawidłowego obrazu. Podle potrzeby stisknutím tlačítka **Auto Adjust (Nastavit automaticky)** sesynchronizujete počítač s projektorom pro dosažení správného obrazu.

Prima **Auto Adjust (Ajustamento Automático)** para voltar a sincronizar o seu computador com o projetor para obter uma imagem adequada se necessário.

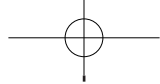
При необходимости нажмите **Auto Adjust (Автоматическая настройка)** для повторной синхронизации компьютера и проектора, чтобы получить правильное изображение.

إذا دعت الحاجة، اضغط زر **Auto Adjust (ضبط تلقائي)** لإعادة مزامنة الكمبيوتر مع جهاز العرض من أجل الحصول على صورة جيدة.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον προβολέα σας, ανατρέξτε στον **Οδηγό χρήστη**.
Dalsze informacje o projektorze znajdują się w części **Podręcznik użytkownika**.

Další informace o tomto projektoru jsou k dispozici v **Uživatelské příručce**.
Para mais informações acerca do projetor, consulte o **Guia do utilizador**.
Дополнительную информацию о проекторе см. в **Руководстве пользователя**.

Λεγόμενες πληροφορίες σχετικά με τον προβολέα σας, ανατρέξτε στον **Οδηγό χρήστη**.
راجع دليل المستخدم.



Πληροφορίες σχετικά με τον προβολέα σας
 O projektorze | O tomto projektoru | Acerca do seu projector |
 Описание проектора | حول جهاز العرض الضوئي

Dell™ 7700FUND Projector

Σύστημα οδηγός προβολέα

Instalacja szybkiej instalacji

Stručný návod k obsluze

Guia de configuração

Краткое руководство по установке

Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο μπορεί να αλλάξουν δίχως προειδοποίηση.

© 2012 Dell Inc. Δικαίω ματακατοχυρωμένα.

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή αυτού του υλικού με οποιοδήποτε τρόπο δίχως την έγγραφη άδεια της Dell Inc.

Η επωνυμία Dell και το λογότυπο DELL αποτελούν εμπορικά σήματα της Dell Inc.

Η Dell αποκηρύσσει κάθε ιδιοκτησιακό ενδιαφέρον στα σήματα και τις ονομασίες τρίτων.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2012 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Dell oraz logo DELL są znakami towarowymi Dell Inc.

Firma Dell nie rości sobie praw do znaków i nazw innych firm.

Informace uvedené v tomto dokumentu podléhají změnám bez upozornění.

© 2012 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce těchto písemných materiálů bez písemného souhlasu společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Dell a logo DELL jsou obchodní značky společnosti Dell Inc.

Společnost Dell se zřiká jakéhokoliv vlastnického zájmu na známkách a názvech jiných společností.

A informação deste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio.

© 2012 Dell Inc. Reservados todos os direitos.

É expressamente proibida a reprodução destes materiais seja de que forma for sem autorização escrita da Dell Inc.

Dell e o logótipo DELL são marcas registadas da Dell Inc.

A Dell rejeita qualquer interesse nas marcas e nomes de produtos de outras empresas.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может изменяться без предупреждения.

© 2012 Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение этих материалов в любой форме без письменного разрешения Dell Inc. строго запрещено.

Dell и логотип DELL являются товарными знаками Dell Inc.

Dell отказывается от частного интереса в марках и наименованиях других сторон.

المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إخطار.

© 2012 Dell Inc. جميع الحقوق محفوظة.

يمنع منعاً باتاً نسخ هذه المواد بأية وسيلة كانت دون الحصول على إذن كتابي من شركة Dell Inc.

Dell وشعار Dell/علامة تجاريته مسجلتان لشركة Dell Inc.

تخلي شركة Dell Inc. مسؤوليته عن أية منفعة تتعلق بملكية العلامات والأسماء التجارية الأخرى.

Μάρτιος 2012

Marzec 2012

Březen 2012

Março de 2012

Μάρτ 2012 Γ.

مارس ٢٠١٢

www.dell.com | support.dell.com



038912A00

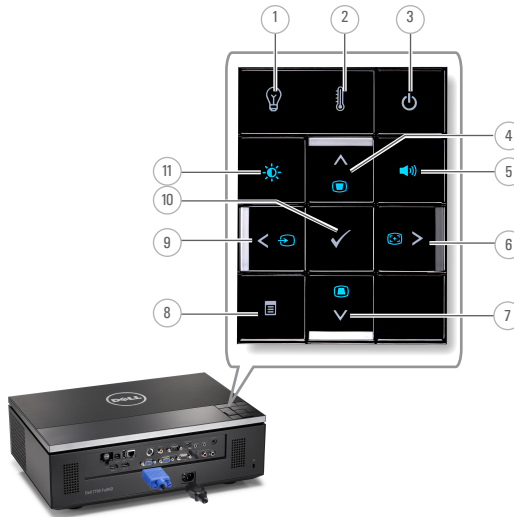
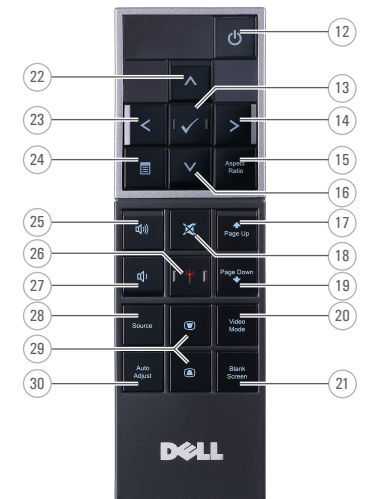


Εκτύπωση στην Κίνα
 Wydrukowano w Chinach
 Vytisťeno v Číně.
 Impresso na China
 Отпечатано в Китае
 طبع في الصين

Πληροφορίες Για Τον Προβολέα Σας

O projektorze | O tomto projektoru | Acerca do seu projector |

Описание проектора | حول جهاز العرض الضوئي

<p>Πίνακας ελέγχου προβολέα</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Προειδοποιητικό φωτάκι LAMP (LAMP) 2. Προειδοποιητικό φωτάκι TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) 3. Προσοδία 4. Πάνω / Ρύθμιση τραπέζιου 5. Έλεγχος ήχου 6. Δεξιά / Αυτόματη ρύθμιση 7. Κάτω / Ρύθμιση τραπέζιου 8. Μενού 9. Αριστερά / Πηγή 10. Εισαγωγή 11. Χειριστήριο Φωτεινότητας και Αντίθεσης <p>Τηλεχειριστήριο</p> <ol style="list-style-type: none"> 12. Κομπιού λειτουργίας 13. Πληκτρο εισαγωγής 14. Δεξιά πλήκτρο 15. Αναλογία εικόνας 16. Κάτω πλήκτρο 17. Προηγούμενη σελίδα 18. Σίγηση 19. Επόμενη σελίδα 20. Λειτουργία βίντεο 21. Κενή Οθόνη 22. Επιστροφή πλήκτρο 23. Αριστερό πλήκτρο 24. Μενού 25. Ένταση + 26. Πληκτρο λέιζερ 27. Ένταση - 28. Πηγή 29. Ρύθμιση τραπέζιου 30. Αυτόματη Ρύθμιση 	<p>Panel sterowania projektora</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wskaźnik ostrzeżeń LAMP (Lampa) 2. Wskaźnik ostrzeżeń TEMP (Temperatura) 3. Zasilanie 4. W górę / Regulacja Keystone 5. Kontrola głośności 6. W prawo / Automatyczna regulacja 7. W dół / Regulacja Keystone 8. Menu 9. W lewo / Źródło 10. Enter 11. Kontrola jasności i kontrastu <p>Pilot zdalnego sterowania</p> <ol style="list-style-type: none"> 12. Przycisk zasilania 13. Przycisk Enter 14. Przycisk w prawo 15. Współczynnik proporcji 16. Przycisk W dół 17. Przycisk W górę 18. Wyciszenie 19. Strona w dół 20. Tryb Video 21. Pusty ekran 22. Przycisk W górę 23. Przycisk W lewo 24. Menu 25. Głośność + 26. Przycisk Laser 27. Hłasność - 28. Źródło 29. Regulacja Keystone 30. Automatyczna regulacja 	<p>Οιδικός πίνακας ελέγχου</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Výstražný indikátor LAMP (LAMP) 2. Výstražný indikátor TEMP (TEPLŮTA) 3. Napájení 4. Nahoru / korekce lichoběžníkového zkreslení 5. Ovládání hlasitosti 6. Vpravo / automatické nastavení 7. Dolů / korekce lichoběžníkového zkreslení 8. Nabídka 9. Vlevo / zdroj 10. Potvrdit 11. Ovládání jasu a kontrastu <p>Dálkový ovladač</p> <ol style="list-style-type: none"> 12. Vypínač 13. Tlačítko Potvrdit 14. Tlačítko Vpravo 15. Poměr stran 16. Tlačítko Dolů 17. O stránku nahoru 18. Ztlumit 19. O stránku dolů 20. Režim videa 21. Žádný obraz 22. Tlačítko Nahoru 23. Tlačítko Vlevo 24. Nabídka 25. Hlasitost + 26. Tlačítko laseru 27. Hlasitost - 28. Zdroj 29. Korekce lichoběžníkového zkreslení 30. Automatické nastavení 	<p>Painel de controlo do projector</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. LED LAMP (lâmpada) 2. LED TEMP (temperatura) 3. Alimentação 4. Para cima / Ajuste keystone 5. Controlo do Volume 6. Para a direita / Ajuste automático 7. Para baixo / Ajuste keystone 8. Menu 9. Para a esquerda / Origem do sinal 10. Confirmar 11. Controlo de Brilho e Contraste <p>Controlo remoto</p> <ol style="list-style-type: none"> 12. Botão de alimentação 13. Botão Enter 14. Botão para a direita 15. Relação de aspecto 16. Botão para baixo 17. Página anterior 18. Cortar o som 19. Página seguinte 20. Modo de vídeo 21. Ecrã vazio 22. Botão para cima 23. Botão para a esquerda 24. Menu 25. Volume + 26. Botão Laser 27. Volume - 28. Origem do sinal 29. Ajuste Keystone 30. Ajuste automático 	<p>Панель управления проектора</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Индикатор лампы 2. Индикатор температуры 3. Кнопка питания 4. Вверх / Регулировка трапециевидального искажения 5. Регулятор громкости 6. Вправо / Автонастройка 7. Вниз / Регулировка трапециевидального искажения 8. Меню 9. Влево / Источник сигнала 10. Ввод 11. Регулировка яркости и контрастности <p>Пульт дистанционного управления.</p> <ol style="list-style-type: none"> 12. Кнопка Питания 13. Кнопка Вправо 14. Кнопка Влево 15. Соотношение сторон 16. Зеро перехода 17. Предыдущая страница 18. Без звука 19. Следующая страница 20. Режим видео 21. Пустой экран 22. Кнопка Вверх 23. Кнопка Влево 24. Кнопка Влево 25. Меню 26. Громкость + 27. Кнопка лазера 28. Громкость - 29. «Источники» 30. Настройка трапециевидального искажения
---	---	--	--	---